

Distr.: General  
29 July 2011  
Arabic  
Original: English

# اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة



## اللجنة المعنية بحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة

الدورة السادسة

جنيف، ١٩-٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١١

## جدول الأعمال المؤقت وشروحه

### مذكرة من الأمين العام\*

- ١- ستُعقد الدورة السادسة للجنة المعنية بحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة في مكتب الأمم المتحدة بجنيف في الفترة من ١٩ إلى ٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١١. وستُعقد الجلسة الأولى للدورة في الساعة العاشرة من صباح يوم الاثنين ١٩ أيلول/سبتمبر.
- ٢- ووفقاً للمادة ٨ من النظام الداخلي، أعدَّ الأمين العام، بالتشاور مع رئيس اللجنة، جدول الأعمال المؤقت المرفق للدورة السادسة. وترد شروح جدول الأعمال المؤقت مرفقةً بهذه المذكرة.
- ٣- وعملاً بالمادة ٢٩ من النظام الداخلي، تكون جلسات اللجنة علنية ما لم تقرر اللجنة خلاف ذلك.

\* تأخر تقديم الوثيقة.

## جدول الأعمال المؤقت

- ١- إقرار جدول الأعمال.
- ٢- المسائل التنظيمية.
- ٣- تقرير الرئيس عن الأنشطة المضطلع بها في الفترة ما بين الدورتين الخامسة والسادسة للجنة.
- ٤- اعتماد تقرير الدورة الخامسة للجنة.
- ٥- تقديم التقارير من قِبَل الدول الأطراف بموجب المادة ٣٥ من الاتفاقية.
- ٦- النظر في التقارير المقدمة من الدول الأطراف بموجب المادة ٣٥ من الاتفاقية.
- ٧- اعتماد قوائم المسائل المتعلقة بتقارير الدول الأطراف.
- ٨- التعاون مع هيئات الأمم المتحدة الأخرى والوكالات المتخصصة ومنظمات ذوي الإعاقة وغيرها من الهيئات المختصة.
- ٩- التعليقات العامة وأيام المناقشة العامة.
- ١٠- أساليب عمل اللجنة.
- ١١- الاجتماعات المقبلة.
- ١٢- تعزيز هيئات المعاهدات.
- ١٣- مسائل أخرى.

## الشروح

### ١- إقرار جدول الأعمال

تنص المادة ٩ من النظام الداخلي (CRPD/C/4/2) للجنة على أن يكون البند الأول في جدول أعمال أي دورة هو إقرار جدول الأعمال، ما لم يكن انتخاب أعضاء المكتب مطلوباً بمقتضى المادة ٢٠. ووفقاً للمادة ١٠، يجوز للجنة أن تنقح جدول الأعمال خلال أي دورة ويجوز لها، بحسب الاقتضاء، إضافة بنود أو إرجاء النظر فيها أو حذفها.

### ٢- المسائل التنظيمية

ستنظر اللجنة، في إطار هذا البند، في المسائل المتعلقة بتنظيم أعمال الدورة الحالية، وبخاصة اعتماد برنامج عملها. ويرد مشروع لهذا التنظيم في المرفق.

٣- تقرير الرئيس عن الأنشطة المضطلع بها في الفترة ما بين الدورتين الخامسة والسادسة للجنة  
ستستمع اللجنة، في إطار هذا البند، إلى تقرير الرئيس عن الأنشطة المضطلع بها في  
الفترة ما بين الدورتين الخامسة والسادسة للجنة.

#### ٤- اعتماد تقرير الدورة الخامسة للجنة

ستعتمد اللجنة، في إطار هذا البند، التقرير المتعلق بدورها الخامسة.

#### ٥- تقديم التقارير من قِبَل الدول الأطراف بموجب المادة ٣٥ من الاتفاقية

ستطلع اللجنة، في إطار هذا البند، على تحديث بشأن التقارير الواردة من الدول  
الأطراف بموجب المادة ٣٥ من الاتفاقية، وحتى تاريخ إصدار هذه الوثيقة، كانت التقارير  
الأولية التالية قد وردت ولم تنظر فيها اللجنة بعد:

الدولة الطرف	التاريخ المحدد لتقديم التقرير	تاريخ استلام التقرير	الرمز
أذربيجان	٢٠١١	١٦ شباط/فبراير ٢٠١١	CRPD/C/AZE/1
الأرجنتين	٢٠١٠	٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠	CRPD/C/ARG/1
إسبانيا	٢٠١٠	٣ أيار/مايو ٢٠١٠	CRPD/C/ESP/1
أستراليا	٢٠١٠	٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠	CRPD/C/AUS/1
باراغواي	٢٠١٠	٢١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠	CRPD/C/PRY/1
بيرو	٢٠١٠	٨ تموز/يوليه ٢٠١٠	CRPD/C/PER/1
جمهورية كوريا	٢٠١٠	٢٧ حزيران/يونيه ٢٠١٠	CRPD/C/KOR/1
السلفادور	٢٠١٠	٥ كانون الثاني/يناير ٢٠١١	CRPD/C/SLV/1
السويد	٢٠١٠	٧ شباط/فبراير ٢٠١١	CRPD/C/SWE/1
الصين	٢٠١٠	٣٠ آب/أغسطس ٢٠١٠	CRPD/C/CHN/1
- هونغ كونغ		٣٠ آب/أغسطس ٢٠١٠	CRPD/C/CHN-HKG/1
- ماكاو		٣٠ آب/أغسطس ٢٠١٠	CRPD/C/CHN-MAC/1
كوستاريكا	٢٠١٠	٢٣ آذار/مارس ٢٠١١	CRPD/C/CRI/1
المكسيك	٢٠٠٩	٢٧ نيسان/أبريل ٢٠١١	CRPD/C/MEX/1
النمسا	٢٠١٠	٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠	CRPD/C/AUT/1
هنغاريا	٢٠١٠	١٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠	CRPD/C/HUN/1

## ٦- النظر في التقارير المقدمة من الدول الأطراف بموجب المادة ٣٥ من الاتفاقية

ستنظر اللجنة، في دورتها السادسة، في التقرير الأولي الوارد من الدولة الطرف

التالية: إسبانيا

ووفقاً للممارسة المتبعة وطبقاً للمادة ٤١ من النظام الداخلي، أبلغ الأمين العام الدولة الطرف المعنية بالمواعيد المؤقتة المقررة لنظر اللجنة في تقريرها. ويرد في برنامج العمل المؤقت المرفق جدول زمني للنظر في التقرير المقدم.

## ٧- اعتماد قوائم المسائل المتعلقة بتقارير الدول الأطراف

ستعتمد اللجنة قوائم المسائل المتعلقة بالتقرير الأولي لكل من بيرو والصين.

## ٨- التعاون مع هيئات الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة ومنظمات ذوي الإعاقة وغيرها من الهيئات المختصة

ستناقش اللجنة كيفية تعزيز التعاون مع هيئات الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة والمنظمات غير الحكومية، بما في ذلك منظمات ذوي الإعاقة، وغيرها من الهيئات المختصة، لتحسين تعزيز حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة وحمايتهم. وقد يطلب ممثلو هذه المنظمات والهيئات أخذ الكلمة أمام اللجنة في إطار هذا البند.

## ٩- التعليقات العامة وأيام المناقشة العامة

ستستعرض اللجنة التقدم في أعمال مختلف فرق العمل المنشأة لصياغة التعليقات العامة التي تقرها اللجنة. وقد قررت اللجنة حتى الآن إنشاء فرقة عمل معنية بإمكانية الوصول (المادة ٩) وفرقة عمل معنية بالأهلية القانونية (المادة ١٢). وأنشئت فرقة عمل أخرى معنية بالوصول إلى النقل العام وسياسات النقل الجوي وستقدم تقريرها إلى اللجنة لكنها لن تكون معنية بتعليق عام.

وستناقش اللجنة أيضاً ما قد يقدمه أعضاء اللجنة من اقتراحات لأيام المناقشة العامة المقبلة.

## ١٠- أساليب عمل اللجنة

ستنظر اللجنة في أساليب عملها.

## ١١- الاجتماعات المقبلة

سُطِّلِعَ اللجنة على أي تطورات متعلقة باجتماعاتها المقبلة. كما ستُنظَرُ في تنظيم أعمالها المقبلة.

**١٢ - تعزيز هيئات المعاهدات**

ستستعرض اللجنة استنتاجات الاجتماع الثاني عشر المشترك بين اللجان والاجتماع الثالث والعشرين لرؤساء الهيئات، وتنظر في المواضيع التي قد ترغب في إثارتها في الاجتماع الرابع والعشرين لرؤساء الهيئات. وستقدم إليها أيضاً معلومات حديثة عن عملية تعزيز هيئات المعاهدات، وبخاصة استنتاجات مختلف المشاورات التي جرت في أثناء عام ٢٠١١ مع الدول والمجتمع المدني والأطراف المعنية الأخرى، وستستعرض مجموعة الاقتراحات المقدمة حتى الآن من مختلف العناصر الفاعلة من أجل تعزيز هيئات المعاهدات.

**١٣ - مسائل أخرى**

ستناقش اللجنة أي مسائل أخرى قد تلزم مناقشتها فيما يتعلق بعملها.

## المرفق

## برنامج عمل مؤقت

إقرار جدول الأعمال	البند ١	الجلسة ٥٤ الساعة ١٠/٠٠ (علنية)	الإثنين، ١٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١١
تقرير الرئيس عن الأنشطة المضطلع بها في الفترة بين الدورتين الخامسة والسادسة للجنة	البند ٣		
المسائل التنظيمية: اعتماد برنامج العمل	البند ٢		
اعتماد تقرير الدورة الخامسة للجنة	البند ٤		
تقديم التقارير من قبل الدول الأطراف بموجب المادة ٣٥ من الاتفاقية	البند ٥		
التعاون مع هيئات الأمم المتحدة الأخرى، والوكالات المتخصصة، ومنظمات ذوي الإعاقة والهيئات المختصة الأخرى	البند ٨		
التعليقات العامة وأيام المناقشة العامة	البند ٩	الجلسة ٥٥ الساعة ١٥/٠٠ (علنية)	
أساليب عمل اللجنة	البند ١٠		
مسائل أخرى	البند ١٣		
النظر في تقارير الدول الأطراف: التقرير الأولي لإسبانيا	البند ٦	الجلسة ٥٦ الساعة ١٠/٠٠ (علنية)	الثلاثاء، ٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١١
النظر في تقارير الدول الأطراف: التقرير الأولي لإسبانيا	البند ٦	الجلسة ٥٧ الساعة ١٥/٠٠ (علنية)	
اعتماد قوائم المسائل المتعلقة بتقارير الدول الأطراف	البند ٧	الجلسة ٥٨ الساعة ١٠/٠٠ (مغلقة)	الأربعاء، ٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١١
اعتماد قوائم المسائل المتعلقة بتقارير الدول الأطراف	البند ٧	الجلسة ٥٩ الساعة ١٥/٠٠ (مغلقة)	

اعتماد قوائم المسائل المتعلقة بتقارير الدول الأطراف	البند ٧	الجلسة ٦٠ الساعة ١٠/٠٠ (مغلقة)	الخميس، ٢٢ أيلول/سبتمبر ٢٠١١
النظر في تقارير الدول الأطراف: اعتماد الملاحظات الختامية	البند ٦	الجلسة ٦١ الساعة ١٥/٠٠ (مغلقة)	
تعزيز هيئات المعاهدات	البند ١٢	الجلسة ٦٢ الساعة ١٠/٠٠ (مغلقة)	الجمعة، ٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١١
المسائل التنظيمية	البند ٢		
مسائل أخرى	البند ١٣	الجلسة ٦٣ الساعة ١٥/٠٠ (مغلقة)	
الاجتماعات المقبلة	البند ١١		

وستجتمع اللجنة في قصر الأمم بجنيف، في قاعة الاجتماعات VII (بين المبني A

والمبني C).